

## GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 50561

### 366-0030-16-WIRD/N3

Antragsteller: AD VIMOTION GmbH  
73760 Scharnhausen  
Art: Sonderrad 9 J X 20 EH2+  
Typ: CARMANI CA 13 9020

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 50561 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

#### 0. Hinweise

Die LM-Sonderräder können auch mit Carmani 13 9,0Jx20EH2+ gekennzeichnet sein. Die Verwendungsbereiche wurden teilweise aktualisiert. Die Kombination unterschiedlicher Radausführungen dieses Radtyps CARMANI CA 13 9020 oder Carmani 13 9,0Jx20EH2+ mit der KBA Nr. 50561 ist, sofern nicht explizit ausgenommen, möglich. Es sind insbesondere die Auflagen in den Verwendungsbereichen bzgl. der Rad-/Reifenkombinationen zu beachten.

#### I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis in mm / -zahl	Mitten- loch in mm	Ein- preß- tiefe in mm	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll- umf. in mm	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
108634145 F	CARMANI CA 13 9020 LK108	Z16DØ72,6-Ø63,4	108/5	63,4	45	955	2306	01/16
108634145 F	CARMANI CA 13 9020 LK108	Z16DØ72,6-Ø63,4	108/5	63,4	45	960	2300	01/16
112557125 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	FZ60Ø66,6-Ø57,1	112/5	57,1	25	960	2300	01/16
112557135 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	FZ60Ø66,6-Ø57,1	112/5	57,1	35	960	2300	01/16
112557145 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	FZ60Ø66,6-Ø57,1	112/5	57,1	45	960	2300	01/16
112566625 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	ohne	112/5	66,6	25	920	2403	01/16
112566625 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	ohne	112/5	66,6	25	935	2361	01/16
112566625 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	ohne	112/5	66,6	25	960	2300	01/16
112566635 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	ohne	112/5	66,6	35	915	2422	01/16
112566635 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	ohne	112/5	66,6	35	960	2300	01/16
112566645 H1	CARMANI CA 13 9020	ohne	112/5	66,6	45	915	2422	01/16

**Gutachten 366-0030-16-WIRD/N3  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 50561**



Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 20 EH2+  
Antragsteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA 13 9020  
Stand: 18.08.2022

Seite: 2 von 5

	LK112								
112566645 H1	CARMANI CA 13 9020 LK112	ohne	112/5	66,6	45	960	2300	01/16	
114567135 J	CARMANI CA 13 9020 LK114	N25Ø72,6-Ø67,1	114,3/5	67,1	35	955	2306	01/16	
114567135 J	CARMANI CA 13 9020 LK114	N25Ø72,6-Ø67,1	114,3/5	67,1	35	960	2300	01/16	
114567142 J	CARMANI CA 13 9020 LK114	N25Ø72,6-Ø67,1	114,3/5	67,1	42	960	2300	01/16	
114567145 J	CARMANI CA 13 9020 LK114	N25Ø72,6-Ø67,1	114,3/5	67,1	45	960	2300	01/16	

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Antragsteller : AD VIMOTION GmbH  
73760 Scharnhausen  
Hersteller : AD VIMOTION GmbH  
:  
: 73760 Scharnhausen  
Handelsmarke : CARMANI (TWINMAX)  
Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt  
Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

**I.2. Radanschluss**

siehe Anlage

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung 108634145 F:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: AD VIMOTION
Radtyp	: --	: CARMANI CA 13 9020
Radausführung	: --	: CARMANI CA 13 9020 LK108
Radgröße	: --	: 9 J X 20 EH2+
Typzeichen	: KBA 50561	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET45
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr : z.B. 01/16
Herkunftsmerkmal	: --	: Made in Europa
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWL
Weitere Kennzeichnung	: --	: Designed in Germany

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

**Gutachten 366-0030-16-WIRD/N3  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 50561**

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 20 EH2+  
Antragsteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA 13 9020  
Stand: 18.08.2022



**I.4. Verwendungsbereich**

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

**II. Sonderradprüfung**

Es liegen folgende Technischen Berichte/Nachweise vor:

Berichtart	Berichtnummer	Datum	Technischer Dienst
Technischer Bericht	366-0030-16-WIRD-TB	23.02.2016	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE

**III. Anbau- und Verwendungsprüfung:**

**III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:**

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

**III.2. Fahrversuche:**

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpresstiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 12.2020 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

**III.3. Fahrwerksfestigkeit:**

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften Fahrzeugen weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

**IV. Zusammenfassung:**

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüber hinaus dafür zu sorgen, dass dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**Gutachten 366-0030-16-WIRD/N3  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 50561**

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 20 EH2+  
Antragsteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA 13 9020  
Stand: 18.08.2022

**V. Unterlagen und Anlagen:**

**V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	FORD, FORD MOTOR, JAGUAR, Jaguar Land Rover Limited, JAGUAR LAND ROVER LIMITED (GB), LAND ROVER (GB), London EV Company Limited, VOLVO, VOLVO CAR CORPORATION	108634145 F; 108634145 F	45	17.08.2022	liegt bei
2	AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, S.A., SKODA, VOLKSWAGEN	112557125 H1	25	17.08.2022	liegt bei
3	AUDI, BENTLEY, MG, QUATTRO GmbH, SEAT, SEAT, S.A., SKODA, VOLKSWAGEN	112557135 H1	35	17.08.2022	liegt bei
4	AUDI, SEAT, S.A., SKODA, VOLKSWAGEN	112557145 H1	45	17.08.2022	liegt bei
5	AUDI, AUDI AG, Bayerische Motorenwerke AG, BMW, BMW AG, DAIMLER BENZ, DAIMLER (D), DB, MERCEDES, MERCEDES-AMG, MERCEDES-BENZ, Nissan International S. A., QUATTRO GmbH, SSANGYONG, VOLKSWAGEN	112566625 H1; 112566625 H1; 112566625 H1	25	17.08.2022	liegt bei
6	AUDI, Bayerische Motorenwerke AG, BMW AG, BMW/ALU, DAIMLER, DAIMLER BENZ AG, DAIMLER (D), DB, MERCEDES, MERCEDES-AMG, MERCEDES-BENZ, Nissan International S. A., QUATTRO GmbH	112566635 H1; 112566635 H1	35	17.08.2022	liegt bei
7	AUDI, Bayerische Motorenwerke AG, BMW AG, DAIMLER BENZ AG, DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ, QUATTRO GmbH, Ssangyong Motor Co., Ltd.	112566645 H1; 112566645 H1	45	17.08.2022	liegt bei
8	CITROEN, HYUNDAI, Hyundai Motor Company, HYUNDAI Motor Company, HYUNDAI MOTOR (CZ), KIA, KIA MOTORS (SK), MASERATI S.p.A., MAZDA, Mazda Motor Corporation, MITSUBISHI, PEUGEOT	114567135 J; 114567135 J	35	17.08.2022	liegt bei
9	Hyundai Motor Company, HYUNDAI Motor Company, HYUNDAI MOTOR (CZ), HYUNDAI MOTOR (IND), KIA, KIA MOTORS (SK)	114567145 J	45	17.08.2022	liegt bei

**Gutachten 366-0030-16-WIRD/N3  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 50561**

Fahrzeugteil: Sonderrad 9 J X 20 EH2+  
Antragsteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA 13 9020  
Stand: 18.08.2022



Seite: 5 von 5

**V.2. Allgemeine Hinweise:**

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

**V.3. Technische Unterlagen:**

siehe Anlage: Technische Unterlagen

**V.4. Änderungen:**

:Einzelheiten zum Antrag vom

Datum 18.08.2022

:Es wird geändert

Verwendungsbereich der Anlagen 1 - 9 wurden aktualisiert



Fleischer

Sachverständiger  
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025:2017  
Wien, 18.08.2022  
HOT